



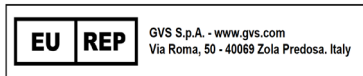
Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкції за вжитком; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης. Használati útmutató; Treoracha Úsaíde; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzzjonijiet dwar l-Użu; Instrucțiunile de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.

REF		2200/01BCKXXXX Insufflation Set	
Product Code; Code du produit; Artikelnummer; Codice prodotto; Código de producto; Productcode; Código de produto; Produktkod; Produktkode; Produktkode; Tuotekoodi; Kod produktu; Код на продукта; Šifra proizvoda; Kód výrobku; Toote kood; Κωδικός προϊόντος. Termékkód; Cód Táirge; Izstrādājuma kods; Gaminio kodas; Kodici tal-prodott; Cod produs; Kód výrobu; Koda izdelka.			
Customer Product Number; Número de produít client; Kundenproduktnummer; Numero prodotto cliente; Número de producto del cliente; Klientproductnummer; Número do produto do cliente; Kundens produktnummer; Kundens produktnummer; Kund-deproduktnummer; Asiakkaan tuotenumber; Numer produktu klienta; Номер на продукт на клиента; Broj proizvoda kupca; Číslo produktu zákazníka; Kliendi tootenumber; Αριθμός προϊόντος πελάτη; Ügyfél termék száma; Uimhir Táirge Custaiméara; Klienta produkta numurs; Kliento produkto numeris; Numru tal-Prodott tal-Klijent; Numărul produsului client; Číslo produktu zákazníka; Številka izdelka stranke.			
Product description; Description du produit; Produktbeschreibung; Descrizione prodotto; Descripción de producto; Productsomschrijving; Descrição do produto; Produktbeskrivning; Produktbeskrivelse; Produktbeskrivelse; Tuotteen kuvaus; Opis produktu; Описание на продукта; Opis proizvoda; Popis výrobku; Toote kirjeldus; Περιγραφή προϊόντος. Termékírás; Tuisairc ar Tháirge; Izstrādājuma apraksts; Gaminio aprašymas; Deskrizzjoni tal-prodott; Descrieraere produsului; Popis výrobku; Opis izdelka.		Inlet/Outlet connectors of the filter: OD 8mm (approx.) hose barbed and ID 4.4mm (approx.) on both sides of the filter. Approx. dimensions: 65mm diameter x 51.3mm height. Weight: 17g (approx.). Bidirectional filter. PVC tubing 2.5m (approx.), OD9.55mm and ID 6.35mm with blue flexible connector attached to one side of the filter and 0.6m tubing with mobile male luer lock connector attached to the other side of the filter. Mobile male luer lock connector: OD6.6mm>ID3.8mm, OD4mm>ID 2.6mm with approx. 32mm length. Blue flexible connector: ID 9.6mm from the tubing side, ID 9.4mm on opposite side. Approx. length: 53mm.	
Insufflation Set; Insufflatieset; Ensemble pour insufflation; Insufflationssystem; Set di insufflazione; Indblæsningsssæt; Σετ εμφύσησης; Kit de insuflação; Conjunto de insuflación; Sisäänpuhallussetti; Sats för insufflation; Inсуflаční sada; Insuflatsoionikomplekt; Belégzési készlet; Insuflācijas komplekts; Įpūtimo rinkinys; Sett tal-Insuflazzjoni; Zestaw do insuflacji; Inсуflаčná súprava; Komplet za insuflacijo; Инсуфлационен комплект; Foireann Inséidte; Set de insufleare; Komplet upuhivanja; Insuflasjonsett.			
Patient population; Population de patients; Patientenpopulation; Popolazione di pazienti; Población de pacientes; Patiëntenpopulatie; População de doentes; Patientpopulation; Patientpopulation; Pasienptopulasjon; Potilasryhmä; Populacja pacjentów; Популяция пациенти; Populacija pacijenata; Populace pacientů; Patsienti populatsioon; Πληθυσμός ασθενών. Betegpopuláció; Daonra na n-othar; Pacientu populația; Pacientų populacija; Popo-lazzjoni ta' pazienti; Populația de pacienți; Pacientov; Populacija bolnikov.		No limitation; Aucune limitation; Keine Einschränkung; Nessuna limitazione; Sin limitación; Geen beperking; Sem limitação; Ingen begränsning; Ingen begränsning; Ingen begrænsning; Ei rajoitusta; Bez ograniczeń; Без ограничения; Nema ograničenja; Bez omezení; Piiranguid pole; Χωρίς περιορισμό. Nincs korlátozás; Gan teoirain; Bez ierobezojuma; Jokii apriboijumi; Ebda limitazzjoni; Nicio limitare; Žiadne obmedzenie; Brez omejitev.	
STERILEEO Product supplied sterile within a single sterility barrier system; Продуктът се доставя стерил в една стерилна бариерна система; A termék steril szállítjuk, egyetlen sterili gátrendszerben; Produkt je dodáván sterilní v rámci jediného sterilního bariérového systému; Toode tarnitakse sterilselt ühes steriilses barjäärsüsteemis; Το προϊόν παρέχεται αποστειρωμένο σε ένα μόνο αποστειρωμένο σύστημα φραγμού; Proizvod se isporučuje sterilan unutar jednog sustava sterilne barijere; Táirge a sholáthraítear steiriúil laistigh de chóras bacainn steiriúil amháin; Produkts tiek piegādāts sterils vienā sterila barjerās sistēmā; Produkta tiekamas sterilus vienoje sterilioje barjerinėje sistemoje; Prodott fornut steril il sistema ta' barrera sterili wahda; Produsul este furnizat steril într-un singur sistem de barieră steril; Produkt dodávany sterilný v rámci jedného sterilného bariérového systému; Izelek je dobavjen sterilen znotraj enega samega sterilnega pregradnega sistema; Produkt fourni stérile dans un seul système de barrière stérile; Das Produkt wird innerhalb eines einzelnen Sterilbarrierensystems steriel geliefert; Prodotto fornito sterile all'interno di un unico sistema di barriera sterile; Producto suministrado estéril dentro de un único sistema de barrera estéril; Product wordt steriel geleverd binnen één steriele barriersysteem; Producto fornecido esteril dentro de um único sistema de barreira esteril; Produkten leveraras steril i ett enda sterilt barriärsystem; Produktet leveras sterilt i et enkelt sterilt barriersystem; Produktet leveras sterilt i et enkelt sterilt barriersystem; Tuote toimittetaan sterilinä yhdessä sisältyvässä suojaajärjestelmässä; Produkt dostarczany w stanie sterylnym w ramach jednego systemu bariery sterylnej. Sterilisation: Ethylene oxide; Sterilisation : Oxyde d'éthylène; Sterilization: Ethennoxid; Sterilizazione: Ossido di etilene; Esterilización: Óxido de etileno; Sterilisatie: Ethyleenoxide; Esterilização: Óxido de etileno; Sterilisering: Ethenoxiid; Sterilisering: Etylenoksid; Sterilizing: Etylenoksidi; Sterilyzing: Etyleenoksiidi; Sterylizacja: Tiенок etylenu; Стерилизация: Этиленов оксид; Sterilizacja: Etilen-oksid; Sterilizace: ethylenoxid; Steriliseermine: etüleenoksiid; Αποστείρωση: Αιθυλενοξείδιο; Sterilizálás módja: Etilén-oxid; Steirilii: Ocsaid etilóline; Sterilizácia: Etilénoksid; Sterilizacja: Etileno oksidas; Sterilizazzjoni: Ethylene oxide; Sterilizare: Oxid de etenă; Sterilización: etýlen oxid; Sterilizacja: etilen oksid.: (Max 49.9°C).		Only; Seulement; Nur; Solo; Solamente; Enkel en alleen; Só; Endast; Kun; Bare; Vain; Tytko; Camo; Samo; Pouze; Ainult; Móvo; Kizárólag; Amháin; Tikai; Tik; Biss; Numai; Iba; Samo: 2200/01BCKBTUA, 2200/01BCKZTUA, 2200/01BCKBTRA, 2200/01BCKZTRA.	
NON STERILE Product supplied non sterile; Produit livré non stérile; Das Produkt wird nicht steril geliefert; Prodotto non sterile; Producto suministrado sin esterilizar; Product niet-steriel aangeleverd; Produto fornecido não-estéril; Produkten levereras ej steril; Produkt leveret ikke-sterilt; Produkt levert ikke-sterilt; Tuote toimittaan ei-steriilinä; Produkt dostarczany w stanie niesterylizowanym; Продуктъг се доставя нестерилен; Proizvod isporučen nesterilan; Výrobek je dodáván v nesterilním stavu; Toode tarnitakse mittesteriilsena; Το προϊόν παρέχεται μη στείρο. A termék nem sterilen szállítva; Soláthraítear an táirge neamhsteiriúil; Izstrādājums piegādāts nesterils; Gamins tiekamas nesterilus; Prodott fornut mhux sterili; Produs furnizat nesteril; Výrobok sa dodáva v nesterilnom slave; Izelek je dobavljten nesteriliziran.		Yes; Oui; Ja; Si; Si; Ja; Sim; Ja; Ja; Jo; Tak; ДА; Да; Ano; Jah; Nai; Igen; Тά; Já; Taip; Iva; Da; Áno; Da.	
Temperature during storage; Température de stockage; Temperatur bei Lagerung; Temperatura durante l'immagazzinamento; Temperatura durante el almacenamiento; Temperatuur tijdens opslag; Temperatura em armazenamento; Temperatur under förvaring; Temperatur under opbevaring; Temperatur under oppbevaring; Lämpötila varastoinnin aikana; Temperatura podczas składowania; Температура во време на съхранение; Temperatura tijekom skladištenja; Temperatura während der Lagerung; Temperatur adustamisse ajal; Θερμοκρασία κατά την αποθήκευση. Hörmerséklet tárolás közben; Teocht le linn na stórála; Temperatura uzglabšanas laikā; Temperaturā sandēlāvimu metu; Temperatura waqt il-hażna; Temperatura în timpul depozitării; Temperatura počas składowania; Temperatura med skladištenjem.		5 to 40 °C (41-104 °F)	
Air Flow; Flux d'air; Luftstrom; Flusso d'aria; Flujo de aire; Luchtstroom; Fluxo de ar; Luftflöde; Luftström; Luftstrøm; Ilmavirta; Przepływ powietrza; Въздушен поток; Проток zraka; Proud vzduchu; Øhuuvool; Ποή αέρα. Légáramlás; Aerschreabhada; Gaisa plūsma; Oro srautas; Fluss tal-arja; Debit de aer; Prietok vzduchu; Pretok zraka.		Min.20.6l/min @ 1 PSI	
Filter Efficiency @ 15l/min; Efficacité du filtre à 15l/min; Filterleistung bei 15l/min; Efficiencia del filtro @ 15l/min; Eficiencia del filtro a 15l/min; Filtereffektivitet @ 15l/min; Filtrecapacitate @ 15l/min; Filtrengseffektivitet @ 15l/min; Filter Effektivitet @ 15l/min; Suodatimen tehokkuus @ 15l/min; Wydajność filtra @ 15l/min; Эффективность на филтъра @ 15l/min; Užinkovost filtra @ 15l/min; Účinnost filtru při 15l/min; Filtri efektiivtāt @ 15l/min; Αποδοτικότητα φίλτρου @ 15l/min; Szűrőhatékonyság @ 15l/perc; Éifeachtacht Scagaire @ 15l/min; Nôim; Filtra effektivitate @ 15l/min; Filtru efektywność @ 15l/min; Eficientia tal-filtru @ 15l/min; Eficientia filtrului @ 15l/min; Účinnost filtra @ 15l/min; Účinnost filtru @ 15l/min.		Min.99.9%	
Bacterial Efficiency; Rétention bactérienne; Bakterienretention; Ritenzione di batteri; Retención de bacterias; Batterieretentie; Retenção bacteriana; Bakterienretention; Bakterieretention; Bakterieretension; Bakteenien suodatus; Zatrzymywanie bakterii; Эффективность на бактериите; Užinkovost bakterija; Bakteriální účinnost; Bakterie efektīvums; Βακτηριακή αποτελεσματικότητα; Bakteriális hatékonyság; Eifeachtúlacht Baictéarach; Baktènjru efektiivtate; Bakterijų efektyvumas; Efficência Batterjal; Eficentia bacteriană; Bakteriálna účinnost; Užinkovost bakterij.		Min.99.999%	
Viral Efficiency; Réntion virale; Virenretention; Ritenzione di virus; Retención de virus; Virusretentie; Retenção de virus; Virusretention; Virusretention; Virusretenzion; Virusten suodatus; Zatrzymywanie wirusów; Вирусна ефективност; Virusa učinkovitost; Virová účinnost; Viiruslik efektiivsus; Ιική αποτελεσματικότητα. Virushatékonyág; Eifeachtúlacht Víreasach; Virusu efektivitate; Virusinis efektyvumas; Efficienza Virali; Eficentia virală; Virusová účinnost; Virusa učinkovost.		Min.99.999%	
Burst pressure; Pressión d'éclatement; Berstdruk; Pressione di scoppio; Presión de ráfaga; Barstdruk; Pressão de estouro; Pressão de estouro; Brud tryk; Burst tryk; Murtumispaine; Ciśnienie peakniecia; Спукано налягане; Pritisak pucanja; Tlak při roztržení; Lõhkemissurve; Πίεση ρήξης; Robbanási nyomás; Brú pléasccha; Pārraušanas spiediens; Trūkio slėgis; Pressjoni tat-tifiqih; Presiune de spargere; Tlak prasknutia; Tlak u rupturi.		Min.15.7PSI	
Housing; Boîtier; Gehäuse; Alloggiamento; Carcasa; Behuizing; Estrutura; Cabinet; Hus; Hus; Pidike; Obudowa; Kópny; Kucište; Kryt; Úmbris; Περίβλημα. Burkolat; Títhiocht; Májkoi; Bústas; Djar; Carcasă; Kryt; Ohříje.		SBC + ABS + PP + PVC tube and connector	
Filter Media; Matière du filtre; Filter-Medium; Materiale del filtro; Filtro; Filter medium; Material do filtro; Filtermaterial; Filtermateriale; Filtermedium; Suodatimen väliaine; Medium filtrujące; Филтрираща среда; Filtrarski mediji; Filtrační prostředi; Filter; Μέσα διήθησης; Szűrőközeg; Meán Scagaire; Filtrált multivdi; Filtrnu laikmena; Ifiltra I-Midia; Medii de filtrare; Filtračné médium; Filtrini medii.		Hydrophobic Glass Microfilter Media	



 GVS Filter Technology UK Ltd.
Caton Road
Lancaster
LA1 3PE
United Kingdom

 Tel: +44 (0) 1524 847600
 Email: gvsuk@gvs.com



Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкция за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzzjonijiet dwar l-Użu; Instrucțiuni de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.

Clinical benefits: The following benefits are associated with Air Filtration Devices applications: Administration of filtered gases to the patient; Prevention of cross contamination between the patients and any peripheral equipment.	Bénéfices cliniques: Les avantages suivants sont associés aux applications des dispositifs de filtration d'air: Administration de gaz filtrés au patient; Prévention de la contamination croisée entre les patients et tout équipement périphérique.	Benefici clinici: I seguenti dispositivi sono associati all'uso dei dispositivi di filtraggio: Somministrazione di gas filtrati al paziente; Prevenzione della contaminazione incrociata tra i pazienti e qualsiasi apparecchiatura periferica.	Beneficios clínicos: Los siguientes beneficios están asociados con las aplicaciones de dispositivos de filtración de aire: Administración de gases filtrados al paciente; Prevención de contaminación cruzada entre pacientes y cualquier equipo periférico.	Benefícios clínicos: Os seguintes benefícios estão associados às aplicações de dispositivos de filtragem de ar: Administração de gases filtrados ao paciente; Prevenção de contaminação cruzada entre pacientes e quaisquer equipamentos periféricos.
Klinische Vorteile: Die folgenden Vorteile sind mit den Anwendungen von Luftfiltergeräten verbunden: Verabreichung gefilterter Gase an den Patienten; Verhinderung einer Kreuzkontamination zwischen Patienten und Peripheriegeräten.	Klinische voordelen: De volgende voordelen zijn verbonden aan toepassingen van luchtfiltertoe-apparaten: Toediening van gefilterde gassen aan de patiënt; Preventie van kruisbesmetting tussen patiënten en eventuele randapparatuur.	Kliniska fördelar: Följande fördelar är förknippade med applikationer för luftfilteringsanordningar: Administrering av filterade gaser till patienten; Förebyggande av korskontaminering mellan patienter och all kringutrustning.	Kliniske fordele: Følgende fordele er forbundet med luftfilteringsenheder: Administration af filtrerede gasser til patienten; Forebyggelse af krydskontaminering mellem patienter og eventuelt perifert udstyr.	Kliniske fordeler: Følgende fordeler er knyttet til applikasjoner for luftfiltering: Administrering av filtrerte gasser til pasienten; Forebygging av krysskontaminering mellom pasienter og eventuelt perifert utstyr.
Kliiniset edut: Seuraavat edut liittyvät ilmansuodatuslaitteiden sovelluksiin: Suodatettujen kaasujen antaminen potilaalle; Potilaiden ja oheislaitteiden välisen ristikontaminaation estäminen.	Korzyści kliniczne: Z zastosowaniami urządzeń do filtracji powietrza wiąże się następujące korzyści: Podawanie pacjentowi przefiltrowanych gazów; Zapobieganie zanieczyszczeniu krzyżowemu pacjentów i wszelkich urządzeń peryferyjnych.	Клинични ползи: Следните предимства са свързани с приложенията на устройството за филтриране на въздух: Прилагане на филтрирани газове на пациента; Предотвратяване на кръстосано заразяване между пациенти и всяко периферно оборудване.	Kliničke prednosti: Sljedeće prednosti povezane su s primjenama uređaja za filtriranje zraka: Davanje filtriranih plinova pacijentu; Sprječavanje unakrsne kontaminacije između pacijenata i bilo koje periferne opreme.	Klinické výhody: S aplikacemi zařízení pro filtraci vzduchu jsou spojeny následující výhody: Podání filtrovaných plynů pacientovi; Prevence křížové kontaminace mezi pacienty a jakýmkoli periferním zařízením.
Kliinilised eelised: Õhufiltreerimiseadmete rakendustega on seotud järgmised eelised: Filtreeritud gaaside manustamine patsiendile; Patsientide ja välisseadmete vahelise ristsaastumise vältimine.	Κλινικά οφέλη: Τα ακόλουθα οφέλη σχετίζονται με τις εφαρμογές της συσκευής φιλτραρίσματος αέρα: Χορήγηση φιλτραρισμένων αερίων στον ασθενή. Πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενών και οποιουδήποτε περιφερειακού εξοπλισμού.	Klinikai előnyök: A következő előnyökkel jár a levegőszűrő berendezések alkalmazásai: Szűrt gázok beadása a betegnek; A beteg és a perifériás berendezések közötti keresztzennyeződés megelőzése.	Sochair chliniciúla: Baineann na buntáistí seo a leanas le feidhmchláir feiste scagacháin aeir: Gáis scagtha a thabhairt don othar; Cosc ar thras-éilliú idir othair agus aon trealamh forimeallach.	Klīniskās priekšrocības: Ar gaisa filtrēšanas ierīču lietojumiem ir saistītas šādas priekšrocības: Filtrētu gāzu ievadīšana pacientam; Pacientu un iekšējās perifērijas aprīkojuma savstarpējas inficēšanās novēršana.
Klinikinė nauda: Šie privalumai yra susiję su oro filtravimo įrenginių programomis: Filtruotų dujų skyrimas pacientui; Kryžminio pacientų ir bet kokios periferinės įrangos užteršimo prevencija.	Beneficții clinici: Il-beneficții li għejjin huma assoċjati mal-applikazzjonijiet tal-apparat tal-filtrazzjoni tal-arja: Amministrazzjoni ta' gassijiet iffiltrati lill-pazjent; Umidifikazzjoni tal-gassijiet mogħtija.	Beneficii clinice: Următoarele beneficii sunt asociate cu aplicațiile dispozitivelor de filtrare a aerului: Administrarea de gaze filtrate la pacient; Prevenirea contaminării încrucișate între pacienți și orice echipament periferic.	Klinické výhody: Následující výhody sú spojené s aplikáciami zariadení na filtráciu vzduchu: Podávanie filtrovaných plynov pacientovi; Prevenia krížovej kontaminácie medzi pacientmi a akýmkoľvek periférnym zariadením.	Klinične koristi: Naslednje prednosti so povezane z aplikacijami naprav za filtriranje zraka: Dajanje filtriranih plinov pacientu; Preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki in katero koli periferno opremo.